

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 35 (1957)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

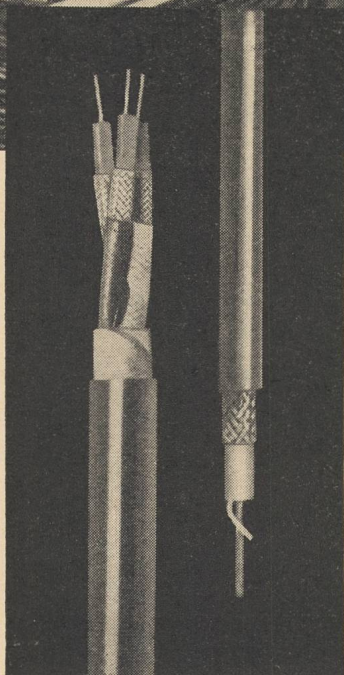
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Im Können und in der Erfahrung unserer Ingenieure und Techniker liegt ein großer Teil des Erfolges in der Entwicklung und Fabrikation unserer Hochfrequenzleitungen. In sachlicher Aussprache werden die unzähligen Prüferesultate durch unsere Spezialisten erwogen und in der Fabrikation zum steten Vorteil unserer Kunden ausgewertet.



Hochfrequenz-, Tonfrequenz-,  
Fernseh- und Radarkabel

*Dätwyler*

Dätwyler AG Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri

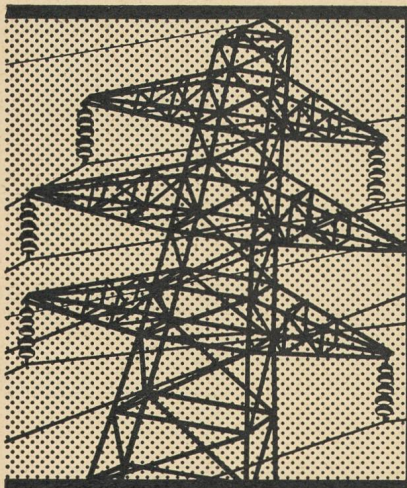


# Das zuverlässige Herz

für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.

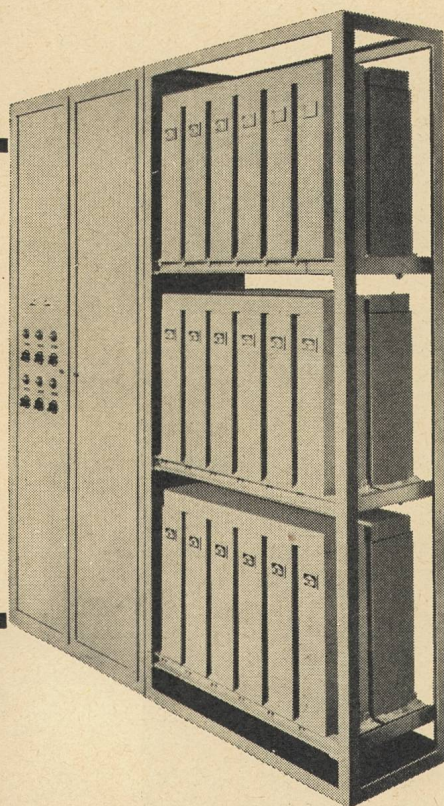


Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors  
Ihrer elektrischen Anlage



Wir bauen automatische Anlagen, deren Leistung sich dem Blindstrombezug Ihres Netzes anpasst oder Anlagen für manuelle Bedienung. Unsere Erfahrung gewährleistet Ihnen Qualität und Betriebssicherheit.

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG SA**



*Automatische Blindstromkompensationsanlage,  
Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V~*



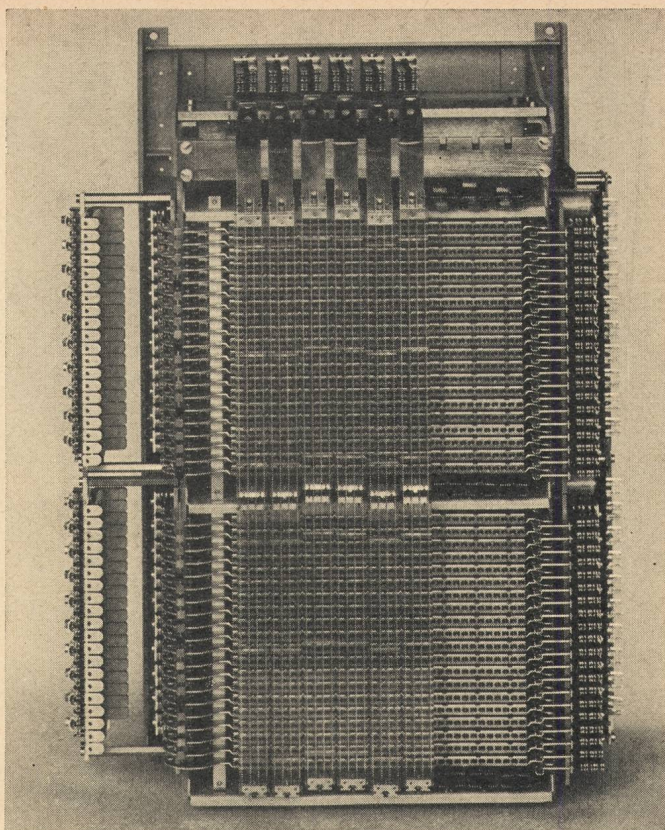
**CHR. GFELLER AG**

BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT

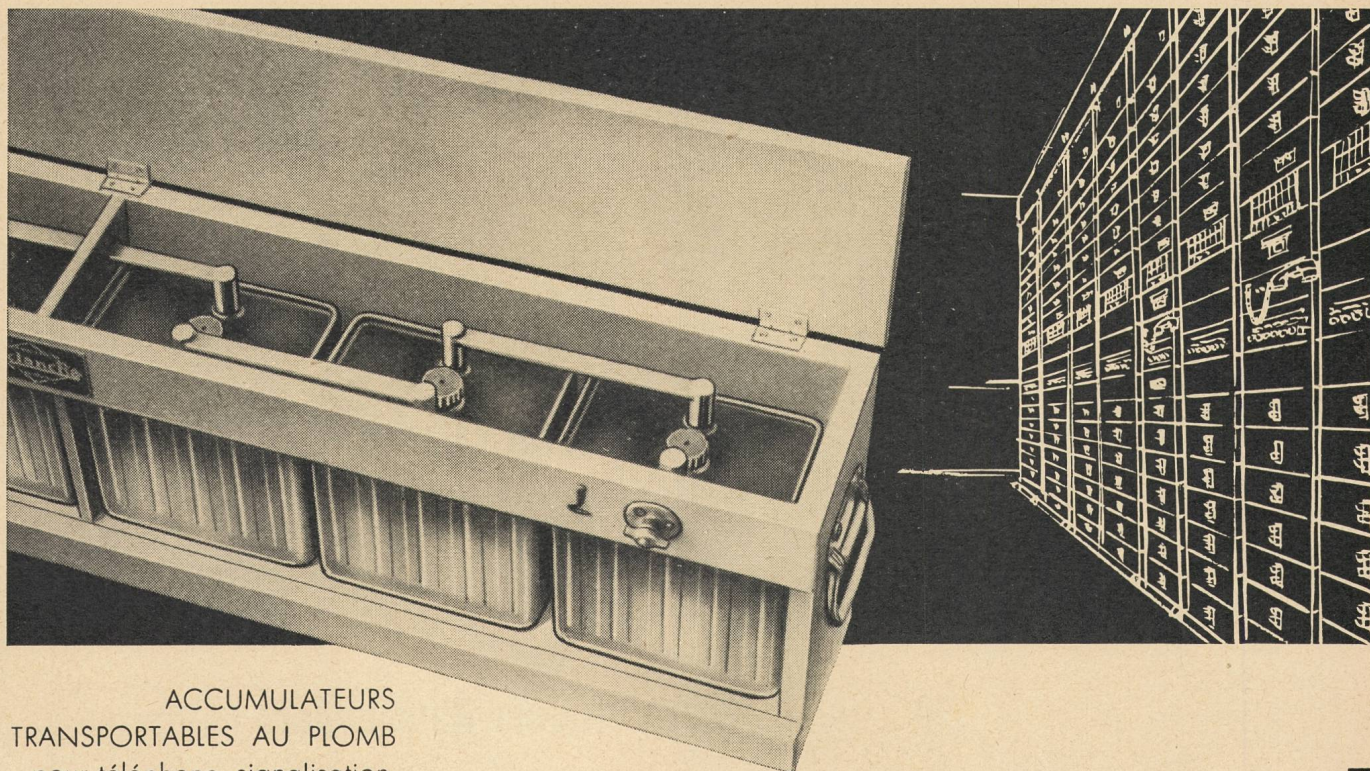
## Leitungsdurchschalter

enthaltend an konstruktiven Weiterentwicklungen :

- ▶ Steuerung ohne Verwendung der Erde
- ▶ Kreuzwähler, Typ 53
- ▶ Pendelsteuerung
- ▶ Störungsmeldung



Kreuzwähler K 53



ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMB  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

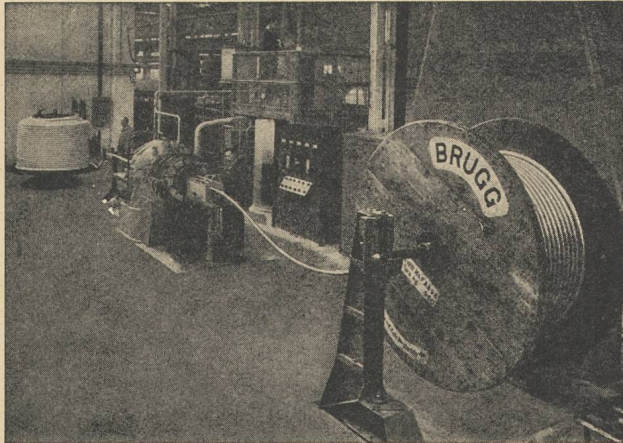
TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telefon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

# LECLANCHÉ SA

YVERDON



# KABELWERKE BRUGG AG.



«Kontinuierliche Bleikabelpresse»

## BLEIKABEL

für

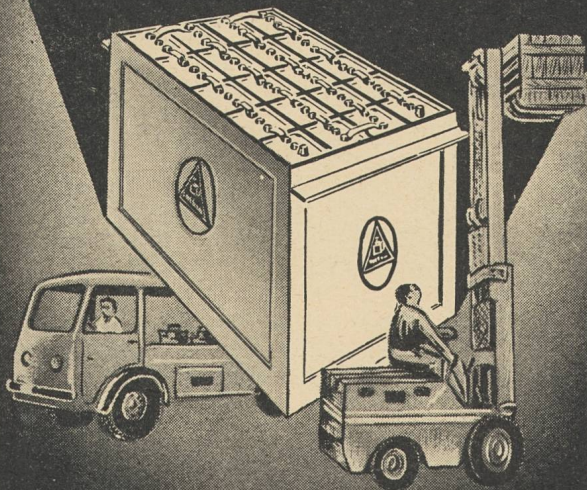
**Stark- und Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer  
neuen 3-fach Isolation



**ELECTRONA S.A.**

Accumulatorenfabrik

**BOUDRY - NEUCHÂTEL**

Telephon (038) 6 42 46

**Electrona-Dural**

**3 Jahre Garantie**

**Grosse Lebensdauer**

**Kleiner Raumbedarf**

**Electrona-Dural-Mietsystem**

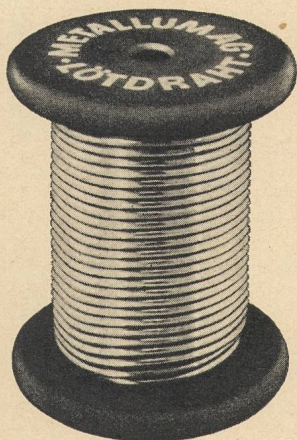


# Lötzinndraht

mit und ohne Colophoniumeinlage

## SPEZIAL-LÖTZINNDRAHT

Marken «Superspeed White Flash» und «Actol»



Verlangen Sie ein bemustertes Angebot sowie unseren Prospekt

# Metallum Pratteln AG

Telephon (061) 81 54 55

# Bigla

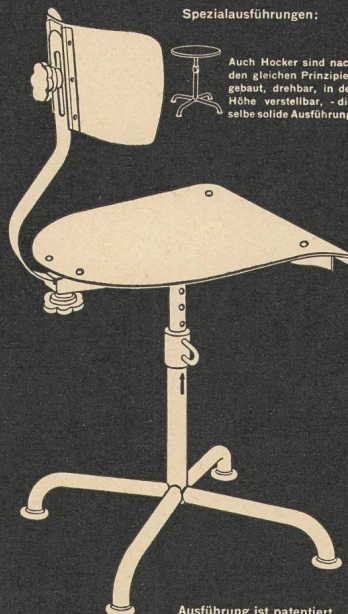
## Betriebssitzmöbel

Bigla-Betriebssitzmöbel sind der Körperform angepasst, vermeiden Ermüdung und verhindern Blutstauungen. Die Sitze sind in der Höhe verstellbar, und lassen sich fest oder drehbar einstellen. Wo sie verwendet werden, ist das Arbeiten ungehemmt und die Leistungen steigern sich.

### Spezialausführungen:



Auch Hocker sind nach den gleichen Prinzipien gebaut, drehbar, in der Höhe verstellbar, - dieselbe solide Ausführung.



Ausführung ist patentiert.

Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte oder den Besuch unseres Spezialisten.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern)**  
Abteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen



1. Mit Lenkrollen leicht verschiebbar.



2. Extra hohe oder niedere Sitzmöbel für spezielle Fälle.



3. Neigbarkeit des Sitzes für besondere Verhältnisse oder körperlich Behinderte.



4. Fußstützen, verstellbar, lassen sich leicht und auch nachträglich noch anbringen.



5. Sitzfüße machen die Sitze weicher, wärmer und schonen die Kleider.




Münzautomaten

**AUTELCA AG., GÜMLIGEN / BERN**

Telephon: (031) 4 27 45

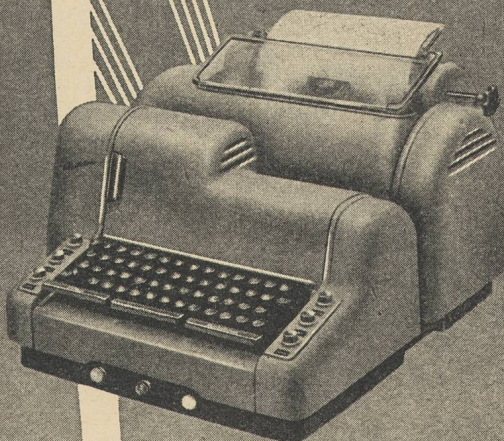



**Comb. Anschluß- und Verteilkasten**

**GOTTFRIED MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH DREIKÖNIGSTR. 21



FERNSCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE



**AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)**



Apparat zur Kontrolle der Gesprächstaxierung

**TELEFONOGRAFEN AG.**

Lehensteig 11

Zürich 10/37

## Schonen Sie Ihre Kabel!



### EGLI-Kabelrollen

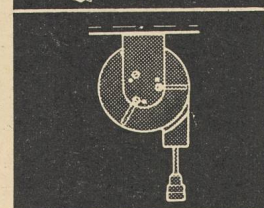
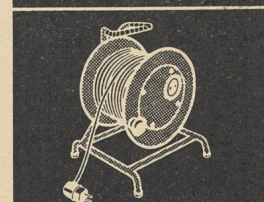
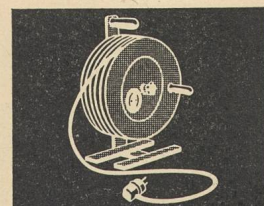
Normalmodell, fasst bis 50 m 3pol. Kabel. Keine Stromunterbrüche mehr wegen unsorgfältig aufbewahrtm Gummikabel!

**EGLI-Schutzkabelrollen** mit eingebautem 600 VA Schutztransformator (SEV geprüft) zur Verhütung von Starkstromunfällen. 100 %iger Erdungsschutz!

### EGLI-Rücklaufkabelrollen,

mit 8 m selbsttätig zurückrollendem Auszugskabel. An Wand oder Decke leicht montierbar.

Verlangen Sie unsere neuen Preislisten!



**WILLY EGLI & CO. ZÜRICH**

DÜBEL UND WERKZEUGE

Gotthardstr. 6 (Claridenhof) Tel. 051/27 29 91

## BFZ-DICHTUNGEN

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen,  
speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen,  
Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen



Grösste Elastizität,  
absolute Dichtigkeit,  
säurebeständig,  
phenolfrei

### Vergussmassen

für Kabelleitungen PTT  
(Zementrohre)

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44





*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SILHQUAI 125 TELEFON (051) 42 33 11

## Störspannungsprüfer

für Messungen nach den Vorschriften des CISPR

Messfrequenzen 160, 240, 500, 1000, 1400 kHz

Einfache Bedienung - Solide Ausführung

**Velectra AG. Biel**

## Gesenkschmiedestücke Schmiedestücke

freiform

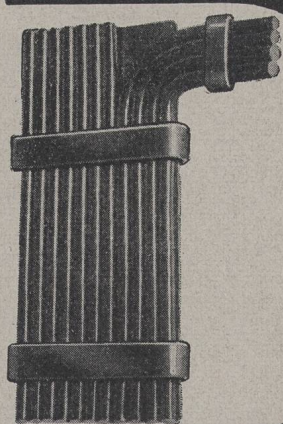
geschmiedet

**Bau-  
werkzeuge**

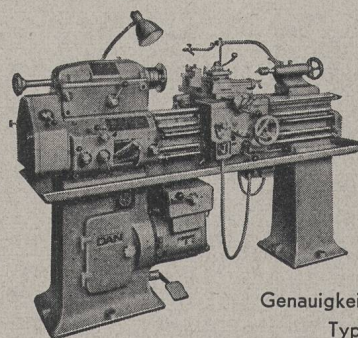
**R. MÜLLER AG.**

Worblaufen Tel. (031) 65 84 57

**HAMMERWERKE**



DER  
*Alpha*  
**DRAHTHALTER**  
FÜR SCHÖNE  
UND SAUBERE  
VERDRAHTUNG  
MUSTER GRATIS  
*Alpha AG. NIDAU*



Genauigkeits-Drehbank  
Typ «DAN»

**CHRISTEN & CO. AG. BERN**

Zeughausgasse 17

Telefon (031) 2 56 11

**MODERNE**

## TELEPHONKABINEN

Schalldichte Türen und Isolationen

**A. BLASER & CO., SCHWYZ**

Telefon (043) 3 24 35

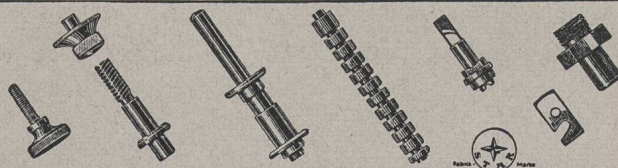
**ZÜRICH** Telefon (051) 34 98 30

## PRÄZISIONS-Schrauben- und -Drehteile

0,3–50 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telefon, Radio usw.

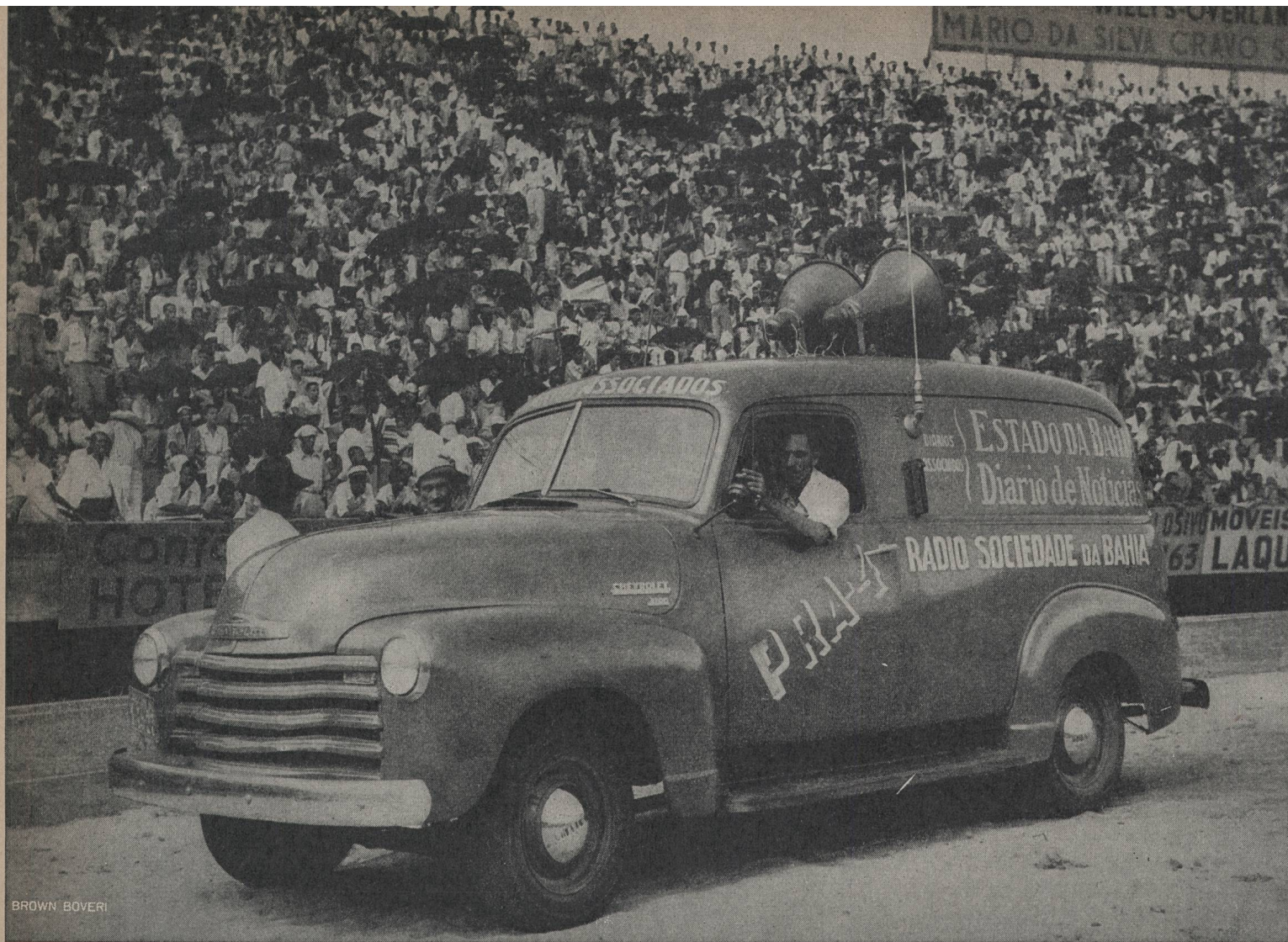


**DECOLLETAGE A.-G.**

GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

LUX





BROWN BOVERI



85785 Villa

*Achtung Achtung ...*

**Hier ist Radio Sociedade da Bahia!  
Wir sprechen über das  
Brown Boveri FM-Radiotelephon...**

Nicht nur in Bahia, auch an vielen andern Orten der Welt wird das Brown Boveri FM-Radiotelephon zur raschen unmittelbaren Uebertragung von Nachrichten, Befehlen usw. verwendet. Es ermöglicht störungsfreies Telephonieren vom Auto, Schiff, Flugzeug oder von der Bahn. Das frequenzmodulierte Brown Boveri Radiotelephon zeichnet sich durch robusten Aufbau, kleinen Raumbedarf und geringes Gewicht aus und ist ausserdem betriebssicher sowie einfach in der Bedienung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten.

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**